

## Table of Contents:

1. **Fourth Congress of the EAL – Warsaw, June 15<sup>th</sup> / 16<sup>th</sup>, 2000**
2. **Further Activities**
3. **Members**
4. **Publications**
  - a) **EAL**
  - b) **Other Publications**
5. **Board Activities**
6. **Varia**

## Enclosed: Invitation to the Warsaw Congress

1. “Evaluation of Legislation“, Warsaw, June 15<sup>th</sup> and 16<sup>th</sup>, 2000

The Fourth Congress of the EAL will be held on June 15<sup>th</sup> and 16<sup>th</sup> under the topic of „Evaluation of Legislation“ in the premises of the Sejm of the Republic of Poland in Warsaw.

Please find a copy of the official invitation featuring general information as well as the complete programme attached to this newsletter.

There will be four half-day sessions with 14 reports on issues related to the main topic delivered by speakers from the hosting country, European countries and Northern America.

[Short note on the importance of the topic of „Evaluation..“ etc.]

The four sessions will be followed by the statutory meeting (Friday, June 16<sup>th</sup>, 3 p.m.).

We deeply regret that one of our board members, Björn Edqvist of Sweden, is not

going to be a candidate for the EAL for the forthcoming period again.

## 2. Further Activities

### a. *Recent Activities*

In Newsletter No. 10 of August 1999 we reported on the activities of some of our new members and our Canadian friend, Robert C. Bergeron, in developing and strengthening legislative expertise in Ukraine. Among the results is the **Center for Legal Reform and Legislative Drafting with the Ministry of Justice of Ukraine** which was established by two Decrees of the President of Ukraine in April / November 1994. The main aim of the Center's activity is to organise the studies of the legislative drafters on the level of the executive power. Desiring to obtain this objective, in the Center „School for legislative drafting“ is functioning, purpose of which is to create conditions for improvement of the legislative level of Ukraine. In the same time the Center takes care of providing with the informational and methodological materials concerning the foreign legislation that could help the legislative drafters in work. Methodological manuals that include legislative technique texts by the foreign and native authors are also being created in the center.

It is directed by our member **Olena Bogachova**. *For more information please contact the Center: 12, M. Kotsubinsky St. – Kyiv, Ukraine 01030; ph (044) 224-61-73; fax (044) 224-80-94; email: [cpr@iptelecom.net.ua](mailto:cpr@iptelecom.net.ua).*

The **School of Legislative Drafting**, established under the control of the Ministry of Justice of Ukraine and the Ukrainian Assembly for Legal Reforms on March 30<sup>th</sup>, 1999 is one of its kind in the former soviet states. The study course, which is the result of a solid gathering and elaboration of the materials of foreign experience and home acquisitions, is being

laid out according to the developed programme approved by the Ministry of Justice of Ukraine. The School's aim is to gain practical habits in drafting technique and implanting of modern methods in preparing normative legal acts.

*Information:* [cpr@iptelecom.net.ua](mailto:cpr@iptelecom.net.ua).

A multilateral seminar, organised by the Council of Europe in cooperation with the European Public Law Center, took place in Sounion, Greece on September 15<sup>th</sup> thru 17<sup>th</sup>, 1999 under the topic of **“Legislative Evaluation”**.

**“The Eastern Expansion of the European Union”**: congress of the Academy of European Law (ERA – please see our report in Newsletter No. 10) in Trier, Germany, on October 29<sup>th</sup> / 30<sup>th</sup>, 1999.

In Newsletter No. 10 we reported on the **Canada-Ukraine Program on Legislative Drafting** implemented by our Canadian member, Robert C. Bergeron of Ottawa, and the Ministry of Justice of Canada. Unfortunately, Mr. Bergeron will not be able to attend the Warsaw Congress. Still he is one of our most active members; his efforts have helped the program becoming one of the most successful and productive currently run.

#### *b. Future Activities*

**„Legislative Drafting: Emerging Trends“** – conference to be held in Dublin on 6<sup>th</sup> / 7<sup>th</sup> of October, 2000. The conference will be hosted by the Attorney General of Ireland, Mr. Michael McDowell, S.C., and will be held in Dublin Castle, Ireland's premiere conference location.

Among the covered topics will be „Statutory Drafting and Legislation: Plain language and the Law“, „Regulatory Reform – the Story so far“, „Training Legislative Drafters“, „Drafting in the Congress of the United States“ and

„Legislative Drafting as an International Service“.

The fee for the conference will be IR£ 300 for those registering before August 1<sup>st</sup>, 2000 and will rise to IR£ 350 for those who book after this time. Please note that places will be limited so booking soon is recommended.

*For information please contact Ms. Grainne McLaughlin, Incentive Conference Ireland, 1 Pembroke Place, Ballsbridge, Dublin 4; ph + 353 1 667 17 11; fax + 353 1 667 17 13; email [grainne@incentive-conf.ie](mailto:grainne@incentive-conf.ie).*

**“EURO Regions“** is a scientific network run by the Institute of Federalism, Granges-Paccot, Switzerland. Within this programme, seminars are held on topics related to federalism, decentralisation and local autonomy. The issues of the seminars scheduled for 2000 are as follows: „Federalism: The multiethnic and multicultural challenge“ (Fribourg, August 28<sup>th</sup> – September 15<sup>th</sup>); „The institutions of a federal state: federalism and democracy as fundamental counterweighing principles“ (September 4<sup>th</sup> thru 8<sup>th</sup>); „Decentralisation and local autonomy - a way to reconcile cultural and political pluralism“ (September 11<sup>th</sup> thru 15<sup>th</sup>).

*Information: Ms. J. Cousinou, Institute of Federalism, Englisberg 7, CH-1763 Granges-Paccot, ph + 41 26 300 8125; fax + 41 26 300 9684; email [joelle.cousinou@unifr.ch](mailto:joelle.cousinou@unifr.ch).*

**“Responsive Regulierung (Responsive Regulation)“** – symposium on the interdisciplinary analysis of institutions and evaluation of legislation to be held by the Evangelische Akademie (Evangelical Academy) in Loccum, Germany on February 23<sup>rd</sup> - 25<sup>th</sup>, 2000. The seminar language will be German.

*For information please contact the Evangelische Akademie Loccum, P.O. Box 2158, D-31545 Rehburg-Loccum, Germany, ph + 49 5766 810; fax + 49 5766 81900; email: [Karin.Buhr@evlka.de](mailto:Karin.Buhr@evlka.de).*

**An Assembly of European Jurists (Erster Europäischer Juristentag)** is currently being established by the corresponding national organisations (Juristentage) of Germany, Austria and Switzerland. Its first meeting is scheduled to be in Nürnberg, Germany on September 13<sup>th</sup> - 15<sup>th</sup>, 2001.

**“European Union Law for Jurists working within the field of working and social law (Gemeinschaftsrecht für Arbeits- und Sozialrechtler)“** – Congress by the Academy of European Law (ERA), Trier, February 21<sup>st</sup> / 22<sup>nd</sup>, 2000. Among the speakers will be Dr. Bernd Schulte of the Max Planck Institute of Foreign and International Social Law, Munich, Dr. Rose Langer and Suzanne Dreyer-Mälzer of a local court.

*Contact information: ERA, Metzger Allee 4, D-54295 Trier, ph + 49 651 41 091; fax + 49 651 40 446; email: info@era.int; http://www.era.int.*

### 3. Members

Our Association is welcoming our new members:

Irina Dikovska (Ukraine), Gunilla Edelstam (Sweden), Arnd Uhle (Germany) and Alion Cenolli (Albania).

### 4. Publications

#### a. *EAL publications*

The EAL publications series now covers **five** publications:

**No. 1 – „Legislation in European Countries“.** Various European Countries are preparing for membership of the European Union and are therefore stepping up their activities in the field of comparative legal studies. A conference held in Germany in 1991 was devoted to this and other legislative problems and was

attended by experts from 25 countries and they included members of parliament, government officials, scholars and legal practitioners. This work is available with Nomos publication, Germany. DEM 168,--.

**No. 2 – „Contributions to the Methodology of the Creation of Written Law“:** One of the most pressing problems faced by Europe’s legislators today is the question of how to draft precise and yet intelligible law texts, thus reducing the proliferation of law and improving its quality. During the First Congress of the EAL in Liège in 1993 ten authors deal with the different steps of the legislative process: from defining the norm content, drafting the norm and enforcing it to the evaluation of the effectiveness and efficiency of the law. This publication is available with Nomos publication, Germany, DEM 49,--.

**No. 3** is the Liège (No. 2) publication in Russian language.

**No. 4 – „National Legislation in the European Framework“** – featuring the results of the Rome Congress in 1995.

**No. 5 – „Role and Function of the Second Chamber“:** Report of the third conference of the EAL held in Munich 1997.

#### b. *Other Publications*

### 5. Board Activities

The Chairman of the EAL, Ulrich Karpen, was appointed to the Advisory Group on Media and Defamation Law of the OSCE – mission to Bosnia and Herzegovina – by the High Representative of the United Nations in BiH.

### 6. Varia

**The Fifth Congress of the EAL to be held in 2002 will be hosted by the**

**European Public Law Center in Athens,  
Greece, and its chairman, Prof.  
Spyridon Flogaitis.**

Newsletter No. 12 is scheduled for April,  
2000.

As usually, please do not hesitate sending  
us everything that might be of common  
interest.

Yours truly,

Prof. Dr. Ulrich Karpen